

سُرَّاطُ اسْتِرْكَال :
 سنه لکى ۳۰ ، آلتى آيلنى
 ۲۰ غرو سدر

سہ لکھ ۱۰، آلتی آلتی ۶ فراتقدر۔ اعلانات ایچون
ادارہ مأموری محمد زہنی بکہ مراجعت ایڈیلیر ۔

۲۱ قانون اول افرنجی ۱۹۱۰

۹ کانون اول ۱۳۲۶



صلاحتی امتیازی :
شهبندر زاده قلبلی
احمد مہمبی

اداره و تحریر محلی :
جفال اوغلی بخاده سنده دائره مخصوصه در .
مخایرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتملیدر .

۱. انسجھسی ہر پردہ یکبرمی پارہ در ۔

۱۹۱ ذی الحجه ۳۲۸



بر وحشی نك منظومه حركاتی ، بر سوری فوران
و انتظامسز لادن متشكدر . بو منظومه اوزده رینه
هیچ بر حساب تأسیس ایدیه من و بنابرین وحشی
اجمالی جمع و تألیف ایدیه من ، و بوسیله وحشیلرده
تدبیر یوق کی در .

آدم ابتدائی برمدیدن الك زیاده آیران حالاندن
بری ده ، وحشی نك اندیشه استقالبان آزاده و حالک
ذوق و شادمانیسه بر صورت لاقیدانهده مستغرق
اولیشی در ! بر وحشی ، حالا آرزو ابتدائی شیشی
استحصاله جالیشیر ، بوندن حصوله کله بیهلجك مخاذیر
مستقبله ی نه دوشونیر ونه کشف ایدیه بیلیر . مستقبل
اذواق ویا لامك بر وحشی طرفدن ادراك اولونا .
ماماسی ، عدم فعالیت و لاقیدیسی موجب اولورکه
بوده مهم برمانه تکامل و ترقی در .

وحشیلرده ، احتراصات اشخاصک سربست و غیر
مضبوط اولماسندن متحصل « مقاطعه الفت » حسی
پك قوتلی اولدینی حالده حس ارتباط و بجانست پك
ضعیفدر . بر حالده که مثلا وحشیلر آره سنده آجلق
حکمرما اولدینی زمانلر حس حرص و انفعاللری
پك قوتلیمکده ایکن یکدیگریله برله شوب آجلغه
چاره آرامق قیلندن بر امل تعاون یوز کوسترمن ،
بالعکس اونلری اتحاد و بجانسته سوق ایتمک ایستین
قوته قارشی مقاومت حسی یوز کوستریر .

بر وحشی به ، همجنسک تقدیرات و تمجیناندن
حاصل اولان فائده عاجله جوق بیوک و همجنسک
غضب و نفرت و استحقارلرینک مضرتی پك مؤثر
اولدیندن ابتدائی انسانلر نزدنده حس حاکم و غالب
« تقدیر ایدیاک آرزوسی » در . بو حس و آرزو
یوزندن قیلنهک افکار عمومیه سینه متابعت و بوندن ده
بر « طرز حرکت » حصوله کلیمکده در .

[سوکی وار]

قارین و مخابیرین کرامزه

قریان مسئله سنده و بومسئله طولایسیله بزم مؤمنلره
دوشن وظائف دینه و وطنیه حقهده حقیقی عرض
ایتدک . بزجه مقصد حاصل اولدی . کرچه دو تنامز
بوسنهک ملیونلردن محروم قالدی ، لکن آکدی کمز
ذریعه حیکت تمیز و مدرک وجداندن نشو و نما بولاجته
و یقین بر استقالبه کرک خارجی دشمنلرمزی و کرک ابدال
دوسترلرمزی حیرتله سالاجق قدر مبدول بمرملر
ویره جکنه امیز . ذاتاشیخ مهردینک صوک مقاله سندن
صوکر سولنه جک سوز قلامشدر . بوندن فضله سی ،
مذوبانه بر مشوارله چیرینان بعض مخالفلرمزک ،
علویت مبحث و مقصدله هیچ بر مناسبتی اولمایان ،
تحقیقات و یاخود قاباوصووق استهزالرینه مقابله دیمک
اولورکه بوکاده مسلکمز ماعد دکلدر . بنابرین بو
ایشه دائر و جواب حکمی حائر اولوب اداره مزه وارد
اولان قیمتدار مقالاتی درج ایدیه میجکز .



« حکمت مطبوعی » مدیر مسئول : احمد ملی

وحشی نك مدنی به طاشیقمده تفوق ابتدائی مزاحم
صرف جهت « مادی » سی نظره آلیسق اعتبارله در .
انسان ابتدائی نك بلوغ و تکمل جسمانیسی بر
مدنیدن جوق سریع اولوردی که بو حالتک مانعه
ترقی اولدینی شه سزدر .

تکملات غضلیه سندن صرف نظر ایدیلیرسه ،
انسان وحشی ، انسان متمدنن دها آرز قوتلی در .
آنی اولارق بر وحشی ، بر مدنی قدر قوه صرف
ایدیه من و صرف قوتبه مدنی قدر اوزون مدت دوام
ایله من .

دم ابتدائی ، انسان مدنی دن دها زیاده تحمله
مالکدر ، شو قدرکه بو تحمل تفوقی ماده و ظاهر
مضر اولان مواد اعتبارله اولوب بونلردن تحصیل
ایدن احتیاسات ائیه اعتبارله دکلدر . تعبیر آخرله
بر وحشی نك فضله تحملی ، احتیاسات و تأثیرات
وجدانیه سناک آرز اولماسندن ایلری کلیمکده در .

انسان وحشی حال کاله مدنیدن دها اول واصل
اولور . وحشیده زمان تنی دها قیسه و طبیعتی دها
آرز متحولدر . سن بلوغک محولی دها ایرکن واقع
اولدیندن تکامل و تحول مانعه لری چو غایر .

حساسیتی نقطه نظرندن

انسان ابتدائی

بر وحشی نك حالات و کیفیات وجدانیه سیله
مدنی نك کی آره سنده عظیم فرق لر وارددر . وحشی
بر طاقم احتمالات و تصورات بیدیهی معان اولان
انفعالات مختلطه و مرکبه دن محرومدر . بر وحشی نك
وجدانی ، حیات و تصورات مختلطه دن زیاده
احتیاساته باغلی اولان کیفیاتی احتیویه مساعددر .
بو منلق افاداتی بر از دها ساده لشیریمک ایچون
دییه لم که بر وحشی . بر مدنی دن دها زیاده تأثیرات
خارجیه دن متأثر اولور ، حیاسندن زیاده احتیاساتی
وجدانه سناک اولور .

تشکلات اجتماعیه باشلادینی زمانلرده کی انسان
ابتدائی ی آکلامق ایچون بوکونکی وحشیلری تدقیق
ضروریدر . بوکونکی وحشیلر اوزدرنده اجرا ایدیلن
تدقیقاندن آکلاشیلورکه اونلرده « ایچنده بولونقلری
آنک سوق و تحریک » نه تبعیت حسی پك قوتلی در .
بو سبیلله اونلر « مشترکا و متحداً » حرکت و عمل
خاصه سندن پك آرز حصه داردرلر .

ینه بوسیله مبنی درکه بر وحشی نك وعدو عهدینه
اصلا اعتماد ایدیه من . وحشیلر آره سنده کی بوفقدان
اعتماد ، ترقی مانعه لرینک الک بو یوکدر .

بر وحشی ، احتیاسات مستبدیه سی طرفندن
سوق و تحریک ایدیلیر . بو حسلر یکدیگریله مجادله
ایدلر ، و هیچ بروقت وحشی ، بو حسلری بر مجلس
حالنده جمع و آره لرنده موازنه تأسیس ایدیه مدیکندن
هانکی حسی غلبه ایدرسه ، دیکرلری طرد و ابطال
و کال استبداد ایله اجرای احکام ایدر . بو سبیلله

جلدک مؤثری ده اسعد افندی ، اویویوک صاحب دهادر .
(فارابی) نه قدر غلله بر شهرت تأمین ایلش ایسه صاحب
ترجمه ده بو قدر بیوک و ایدی بر شهرت اکتسابنه حال حیاسنده
ایکن کسب استحقاق ایلش اولدینی حالده مع التأسف اعمیتی
قدر مظهر تبجیل و احترام اولامشدر .

اسعد افندی (اسکندر کیرک) ک خواجیه سی ارسلونک
منطقه عائد کتابلری شرح ایتدکد نصکره بونک بتون فلاسفه جه
خائر اعتبار اولان سیاح طبعییدن (کتب ثمان) تی دخی
عربجه به ترجمه ایشدر که بو اثرینک کوزل و سوغلی اولان
کندی خط دستیه یازمش اولدینی نسخه سی امواجی بیایان
زمان اوکنده متوکلا نه بر صورتده (راغب باشا) کتبخانه سنده
سکونک زیندر .

ارسلونک صفحات روحیه سینه نفوذ ایتدیکندک (روح
ارسلو) دینان (ابن رشد) ارسلونک بوکتب ثمانیه ده
شرح و توسیع ایش اولغله اسعد افندی بو اثرنده (ابن رشد) ک
هر مبحثه عاقداراه فلسفه سی ایراد ایتکده اولدیندن یوقاروده
سویله یکنز کی (ابن رشد) بو اثرده یشامقده در .

کرچه (ابن رشد) و مسلکی حقنده (رومان) مستقل
بر اثر وجوده کتیرمش و بوندن بالاقیتاس فیلسوفز رضا
توفیق پك طرفندن ده اسکی غزیه لر دن برینه تفرقه لر و بر مشلر ایدی .
فقط اسعد افندی نك بو اثرینی کورنلر اعتراف ایدرلر که
(ابن رشد) ک شخصیت فلسفه سی بوراده دها بقندن کوریلور .
عادنا کندی مشافهه ایدیلور . قدر شناسان معرفته بالخاصه بو اثری
توصیه ایلمی بروجیه مخصوصه عد ایلم .

بوکتاب (خلقت) حقنده (ابن رشد) کدراخی بیاند نصکره
(اناقساغوراس) ک « هر شیک بر شیده ، و بر شیک هر شیده
« استناری » نه فائل اولان « مذهب کون » تی بزم وحدت
وجود جیلر ایله مرتبط بولور . « اناقساغوراس » « کوره
« برشی هر شیدروهرشی بر شیدر » که بونقطه نظر دن خالق
« لاشی » دن خالق اولوب خلق اخراج معنانه در .

بوکون اورویونک بر صنف متفکرینی ده بو عراب فلسفه
توجیه وجهه ایلمکده درلر .

هل ایتمیریلر بونفرک سربری اصم

پک فائده کیمیری حکمداره عقمدونه

شرف الدین

فلسفه عصر و علم اجتماعیات

— ۳ —

کندیلرینی مدافعه صورتلرنده ، حیوانات ایله اولان
مناسباتلرنده پك بیوک مشکلاته دوچار اولدقلری
آکلاشیلیر .

ایلمک انسانلرک باجقلرینک قیسه لئی و حال نا
متکاملی ، سریع و قوتلی حیوانلردن قاچهرق قور تولق
ویاخود اونلره تحکم ایچون غیر مساعد ایدی .

انسان ابتدائی نك جهاز تغذیسی ، پیس ،
یشمه مش و عادی ما کولاته تمیش نتیجه سنده انسان
تمدنن دها قبا و بیوک ایدی . بو صورت تغدی
افعال میخانیکیه نك ضیاعی باعث اولدقندن ماعدا
قدرت عصیه یی دخی تقیص ایدردی . بونی و جهله
عضلیه سی مستنا طو تولدینی حالده انسان ابتدائی نك ،
انسان متمدنن دها قوتسز اولدینی کوریلیر . بر
وحشی ، بر مدنی درجه سنده صرف قوه ایدیه من
و صرف قوتبه دوام ایله من .

انسان ابتدائی ایله بر تمدن آره سنده کی « فیسو-
لوزی » فرقلرندن بری ، وحشینک دها زیاده محن
و مزاحه قاتلامق اقتداری در . مع مافیه مزاحدن
حس ایدیلن تأثیر وجدانی بواعتبارده داخل دکلدر .